

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 126 (2000)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

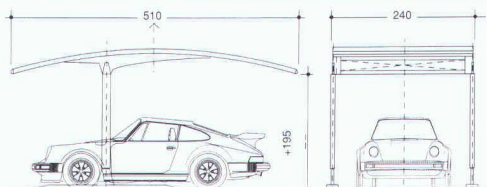
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

i-comet

cover-car



i-comet

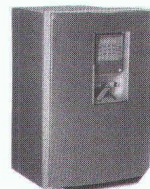
Ch. de la Baconnière 55
Case postale 82
CH-2017 BOUDRY
Tél. +41 032 841 11 14
Fax +41 032 841 44 46

COFFRES - FORTS EUROPÉENS



Fichet - Bauche

Rue Dizerens 11
CH-1205 Genève
Tél. 022 / 809 15 80



BERNE GENEVE LAUSANNE

L'avenir est mûr pour le chauffage intelligent. Fini, le quitte ou double entre les supports énergétiques fossiles et renouvelables: vous pouvez désormais combiner les deux! Ne rénovez donc pas en bouleversant tout, mais en commutant de façon totalement automatique. Par ex. du mazout au bois ou du mazout au soleil, selon la saison. Et tout cela avec un seul système: l'armoire de chauffage combinée de Sixmadun, véritable «combiné énergétique»!

Pour en savoir plus, consultez notre site Internet www.sixmadun.ch

SIXMADUN S.A.
RUE DES UTTINS 38
1400 YVERDON
TÉL. 024 445 11 11
FAX 024 445 11 15

sixmadun
SYSTÈMES DE CHAUFFAGE



INSTITUT D'ARCHITECTURE
UNIVERSITÉ DE GENÈVE

Diplôme d'architecte

Lignes thématiques d'enseignement

Architecture et arts appliqués
Urbanisme et aménagement du territoire
Sauvegarde du patrimoine bâti
Paysage

Diplôme d'Etudes Approfondies (DEA) Doctorat

Formation continue

Cycles d'études postgrades, sur deux ans, pour une spécialisation dans les domaines suivants:

Architecture et arts appliqués
«Habitat, Santé, Urgence»
Urbanisme et aménagement du territoire
Sauvegarde du patrimoine bâti
moderne et contemporain
Architecture et paysage
Management urbain

Destinés aux diplômés en architecture ou titres académiques jugés équivalents (dossier de candidature).
Inscription en cours d'études possible.

Inscriptions

Délais d'inscription : **31 août 2000**
Début des cours : **octobre 2000**
Taxe semestrielle . 500.-- CHF.

UNIVERSITÉ DE GENÈVE
INSTITUT D'ARCHITECTURE
Site de Battelle, 7 route de Drize
CH - 1227 Carouge/Genève
tél. (+4122) 705 97 87
fax: (+4122) 705 97 44
www.archi.unige.ch

Enkadrain®

Les nattes de drainage les plus utilisées dans les fouilles suisses.

Evidemment du 1^{er} en géosynthétiques:

SCHOELLKOPF AG
Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich
Tél. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26
E-mail: geo@schoellkopf.ch



Ici, les conseils, la qualité et le prix jouent !

Nous sommes des consultants en économie et technique des transports et cherchons un

ingénieur civil, spécialisé en transport comme chef de projet


Domaines d'activité:

- Conduite d'études en Suisse et à l'étranger, en particulier dans les pays latins (Portugal, France). Les études couvrent les différents aspects de la planification des transports ferroviaires: études de faisabilité et d'opportunité de nouvelles installations, études opérationnelles de définition de l'offre ferroviaire, conseils d'entreprises de transports et de responsables de réseaux.
- Participation au développement de notre logiciel de planification ferroviaire Viriato.
- Marketing du programme Viriato.

Exigences:

- Expérience de plusieurs années dans la gestion de projets.
- Langue maternelle française avec de bonnes connaissances de la langue allemande.
- Disponibilité à voyager à l'étranger (en général, missions de quelques jours).
- Intérêt à l'utilisation et à l'apprentissage de différents logiciels de planification: Viriato et Open-Track.

Si ce poste vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre offre de postulation accompagnée des documents habituels.

sma  SMA und Partner AG
Unternehmens-, Verkehrs- und Betriebsplaner,
Gubelstrasse 28, 8050 Zürich / 01 - 317 50 60
info@sma-partner.ch www.sma-partner.ch



Emch+Berger SA Berne
Ingénieurs-conseils

Pour notre département planification et transports, nous, Emch+Berger SA Berne, recherchons un

ingénieur en planification et transports

Titulaire d'un diplôme d'une école polytechnique fédérale EPFZ ou EPFL, vous devez avoir d'excellentes connaissances dans le domaine des transports et une solide expérience dans:

- les techniques de transports
- la conduite de projets complexes et pluridisciplinaires

Apte à assumer des responsabilités, votre mission consistera à diriger des projets de manière autonome. De bonnes connaissances en allemand parlé et écrit seraient un atout.

Nous vous offrons:

Des missions diversifiées et exigeantes offrant des possibilités de développement et de promotion qui vous permettront d'exprimer au mieux vos capacités de travail en équipe.

Des outils informatiques et locaux modernes, une ambiance motivante et la possibilité d'une formation continue.

Si vous désirez des renseignements complémentaires sur cette offre, appelez Messieurs M. Sansoni (tél. 031 385 63 57) ou F. Eggenschwiler (tél. 031 385 62 83) ou envoyez votre dossier de candidature à l'adresse ci-dessous:

Emch+Berger SA Berne
Ingénieurs-conseils
Gartenstrasse 1
3001 Berne
berne@ebbe.emchberger.ch

certifié selon ISO 9001

Il en a besoin. Il en donne.



Donnez de votre sang.
Sauvez des vies.



JG informatique
Ch. du Stade 2, 1007 Lausanne
Tél. 021/616.04.90
e-mail jg.cadarm@urbanet.ch

CadARM

**Le logiciel de dessin pour
ingénieurs civils**

www.cadarm.ch

- Coffrages
- Armatures
- Treillis
- Profilés métalliques
- Relevé topo.

Pour la réalisation d'une école à Genève (début de chantier en automne 2000) nous cherchons dans l'immédiat

des architectes ETS/EPF

Profil requis:

- Plusieurs années d'expérience dans la coordination technique et l'exécution d'un grand projet
- Bonnes connaissances orales en allemand
- Connaissances en CAD

Tâches prévues:

- Coordination des installations techniques
 - Dessins provisoires d'exécution
 - Suivi du chantier dans le cadre de la direction architecturale
- Nous serions heureux de recevoir votre candidature par écrit.

Weber + Hofer AG Architectes ETH SIA
Zimmerlistrasse 6, C.P. 1076, 8040 Zurich

Nous cherchons
pour un complexe hôtelier de haut standing
du bassin lémanique

un responsable du département technique chargé de la sécurité

Votre profil:

- CFC dans le domaine électrique (mécanicien ou monteur) avec maîtrise fédérale.
- Expérience dans l'immobilier, la construction ou l'hôtellerie, goût pour l'esthétique et le travail bien fait.
- Capacité de leadership et volonté de diriger une équipe d'environ six personnes, flexible, communicateur, bon planificateur et collaboration intensive avec l'opération.
- Bonnes connaissances informatiques (applications standard, courrier électronique...)
- Parlant français et anglais (allemand un atout)
- Connaissances des normes, lois et prescriptions en vigueur dans le domaine du bâtiment et de la sécurité.

Nous offrons:

- Position de cadre avec une grande liberté d'action
- Nombreux avantages sociaux et en nature
- Poste évolutif, développement personnel et professionnel

Il ne sera répondu qu'aux dossiers complets comportant photo, curriculum vitae, certificats de travail, références et prétentions de salaire.

Les candidatures doivent parvenir sous chiffre IAS 669
à Senger Media S.A., rue Pré-du-Marché 23,
CH-1004 Lausanne



Bonnard & Gardel Ingénieurs-conseils SA

Pour notre unité « Infrastructures et Transports » « Génie civil », nous cherchons un

jeune ingénieur civil EPF ou HES

Ce poste conviendrait à un ingénieur intéressé par le génie civil, les travaux souterrains et les travaux spéciaux.

Qualités souhaitées: la polyvalence, le dynamisme, la précision et la capacité de travailler en équipe. La maîtrise de l'allemand et/ou de l'anglais est un avantage.

Les candidats voudront bien adresser leurs dossiers complets à M. Michel Mercier, **Bonnard & Gardel Ingénieurs-conseils SA**, avenue de Cour 61, case postale 241, 1001 Lausanne.



Nous cherchons
pour notre bureau de Lausanne

- **un jeune ingénieur civil
diplômé EPF**
- **un ingénieur civil
diplômé EPF ou ETS
avec 5 ans d'expérience
au minimum
et capable de travailler
de manière indépendante.**

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Dossier de candidature avec curriculum vitae à adresser à:

**SGI-PIGUET,
av. du Temple 19,
Case postale 325,
1000 Lausanne 12.**

Toutes les offres seront traitées avec une discrétion absolue.



SGI INGENIERIE SA

Nous recherchons un

ingénieur spécialiste hydraulique urbaine (assainissement et eau potable) formation EPF ou similaire

Expérience demandée: cinq ans au minimum dans le domaine des études hydrauliques.

Maîtrise du contrôle des travaux constituant un plus.

Description du poste: responsabilité de chef de projet et/ou de directeur de projet sur des aménagements d'envergure.

Flexible et prêt à travailler sur des projets à l'export.

Anglais indispensable, autre langue un plus.

Nous offrons:

- l'opportunité de relever un défi passionnant au sein d'une équipe dynamique;
- de réelles possibilités de développement liées à vos compétences;
- une grande liberté d'action.

Dossier de candidature avec curriculum vitae et copie des certificats à adresser à:

SGI Ingénierie S.A., av. Louis-Casaï 71, CP 158, 1216 Genève (Cointrin).

Toutes les offres seront traitées avec une discrétion absolue.



DÉPARTEMENT DES INFRASTRUCTURES
DE L'ÉTAT DE VAUD
SERVICE DES BÂTIMENTS

CONCOURS D'ARCHITECTURE
AGRANDISSEMENT DU CENTRE D'EXPLOITATION DES ROUTES
NATIONALES À BURSINS
RÉSULTATS DU CONCOURS 2^e DEGRÉ

Par annonce du 9 juillet 1999, le Département des infrastructures de l'Etat de Vaud, représenté par le Service des bâtiments, a ouvert un concours d'architecture à deux degrés, pour l'agrandissement du Centre d'exploitation des routes nationales à Bursins (CeRN Bursins).

134 bureaux se sont inscrits. 54 projets ont été remis à l'organisateur dans le délai imparti.

Réuni les 3, 4 et 12 novembre 1999, le jury avait sélectionné six projets pour le 2^e degré du concours.

Le jury, composé de M. J.V. Pitteloud, président, M^{me} D. Wälchli, MM. L. Chenu, Ch. Flüeli, W. Frei, J.-B. Gay, P.-Y. Gruaz, Ch. Hauswirth, E. Perrette, U. Schlup, P.-A. Simonet, membres du jury, MM. J.-P. Boutellier, Ch. Mercier, J. Sancha, suppléants, ainsi que M. R. Mosimann, expert, s'est réuni les 4, 5 mai et 8 juin 2000 pour l'examen des cinq projets admis au jugement du 2^e degré du concours.

Au terme de ses délibérations, le jury a attribué les prix suivants :

1^{er} prix
Projet **HALLE**
Atelier niv-o sa, Ivo Frei, architecte EPFL FAS SIA, Lausanne
Ingénieurs : Keller & Burnier Lavigny, ing. CVS – Chabloz & Partenaires SA Lausanne, ing. civil
Collaborateur : Julien Woessner, architecte EPFL

2^e prix
Projet **CO2**
Damien Chevalley, Patrick Longchamp, Gilbert Russbach, architectes associés, Genève, en collaboration avec Antoine Chabloz, architecte ETS, Genève
Ingénieurs : Michel Paquet, ing. civil EPFL SIA – Bruno Schmid, SB technique SBT sarl, ing. chauffage ventilation – Rafael Rumo, bureau technique – H. Schmacher, ing. sanitaire – Jean Ferrero, Rhône-Electra Engineering SA, ing. Electricité

3^e prix
Projet **RECYCLING**
Jean-Lou Rivier et Laurent Rivier, architectes associés, Lausanne
Paysagiste : Oxalis architectes paysagistes ass.
Ingénieurs : Jean-Henri Pétignat, ing. civil prof. EPFL – Kurt-R Scheidegger SA, ing. conseil chauff./vent./clim. – Amstein + Walther, ing. conseil électricité – Saniplans Techniques Sanitaires SA
Collaborateurs : Didier Pointet, Estelle Mottier, Domenico Caregnato, Lionel Rinquet

4^e prix
Projet **LOST HIGHWAY**
Favre Pascal et Pecoraro David, architectes, Lausanne
Ingénieurs : Karl Steiner SA Engineering Lausanne – Dal Busco Yokoyama SA Genève, ing. civil – Ingénieurs-conseils Scherler SA Lausanne, ing. en électricité – RG Riedweg et Gendre SA Genève, ing. CVS
Consultant : Bio-Eco Conseils Cossonay-Ville
Collaborateurs : Alberto Simonato, ingénieur – Dominique Blanc, ingénieur – Thierry Lander, écon. – Miguel Siméon, architecte – Serge Dal Busco, ingénieur – Gilles Jakulowski, ingénieur – Daniel Sermondadaz, ingénieur – Brigitte Dufour-Fallot, consultant – Bernard Dufour, consultant

5^e prix
Projet **K M 41**
Groupe d'architectes Aldo + Silvio Dolci, Patric Delay, Normann Piller, Yverdon-les-Bains
Ingénieurs : Perret-Gentil + Rey et Associés SA, Yverdon-les-Bains, ing. civil – Weinmann Energies SA, Echallens, ing. CVS – Perrin & Spaeth, ing. électriciens – J.-M. + J.-L. Ducret, Orges, ing. spécialiste consultant constructions bois
Collaborateurs : Sandro Pacifico, Fabien Bühler, Fabio Bregonzi, Adalberto Castro

L'exposition publique des projets est ouverte jusqu'au vendredi 7 juillet 2000, de 13 h. jusqu'à 18 h. au Centre d'entretien des routes nationales de Bursins. Pour le parcage des véhicules, sont à disposition les parkings publics du relais autoroutier de La Côte, situés côté lac ou côté Jura.

Département des infrastructures
Service des bâtiments



CONCOURS D'ARCHITECTURE
À DEUX DEGRÉS

CRÉATION D'UNE STRUCTURE PÉDAGOGIQUE DE TRANSITION

CHARTÉM – CENTRE HORIZON D'ACTIVITÉ ET DE
RELAIS – TRANSITION ÉCOLE – MÉTIERS

RÉSULTATS DU CONCOURS

Par annonce du 7 janvier 2000, le Département des infrastructures de l'Etat de Vaud, Service des bâtiments, a ouvert un concours d'architecture à 2 degrés pour la création d'une structure pédagogique de transition.

62 bureaux d'architectes se sont inscrits de 5 cantons romands, du Tessin et de Zurich. Au 1^{er} degré, 45 projets ont été remis dans les délais à l'organisateur et 8 ont été retenus pour le 2^e degré.

Le jury, composé de M. Alexandre Antipas, président, MM. Jean Vallet, Laurent Faessler, Ivo Frei, Gérald Lugrin, membres du jury, MM. Michel Rosazza, Louis Staffoni, suppléants, ainsi que M^{me} Elinora Krebs et M. Christian Exquis, experts, s'est réuni les 16 et 20 mars, ainsi que les 7, 8 et 13 juin 2000.

Au terme de ses délibérations du 2^e degré, le jury a attribué les prix suivants :

1^{er} prix
Projet **A+**

M. Bernard Pahud, Morges

Collaborateurs : Daniel Armi, Philippe Gloor et Cyril Lecoultré

Ingénieurs : béton : Nicolas Fehlmann, Morges – Structures bois : Marc Jeannot, Moiry

2^e prix
Projet **WORKSHOP**

L'atelier d'architecture O. Hunger, N. Monnerat et F. Petitpierre, Lausanne

Collaborateurs : Jean-Philippe Roche et Laurent Saurer

Ingénieurs : civil : Sancha S.A., Yverdon-les-Bains – CV : Sorane S.A., Lausanne

3^e prix
Projet **DOMINO (I)**

Fonso Boschetti et Patrick Boschetti, Lausanne

Collaborateur : Alex Grutter

Ingénieur civil : Giacomini + Jolliet, Lutry

4^e prix ex æquo
Projet **ECREVISSE**

Aeby & Perneger, Genève

Collaboratrice : Tania Zittoun

Ingénieur : ESM – Ponti & Morel, Genève

4^e prix ex æquo
Projet **DOMINO (II)**

B. Matthey – Bureau Architrax HS S.A., Renens

Collaborateur : A. Garifo

Ingénieurs : civil : Meuwly, Soutter et Kälin S.A., Lausanne – CVC : Weinmann Energies, Echallens

Il recommande au maître de l'ouvrage de confier le mandat d'exécution au lauréat du 1^{er} prix.

L'exposition publique des projets des 1^{er} et 2^e degrés sera ouverte jusqu'au vendredi 7 juillet 2000, de 9 h à 17 h, au COFOP, Centre d'orientation et de formation professionnelles Les Prés-de-Valmont, Valmont 24, Lausanne-Vennes (bâtiment de l'ancienne ferme-atelier de maçonnerie).

Département des infrastructures
Services des bâtiments



- Assainissement béton
- Revêtements en résine
- Collage d'armature
- Etanchéité VANDEX
- Sablage
- Injection résine/ciment

• Gunitage

• Béton projeté

• Microbéton projeté

Votre partenaire spécialisé en Suisse romande



Biollay

Lonay, Genève, Massongex/VS

Travaux Spéciaux BIOLLAY SA

Rte de Denges 32 Tél 021/803.73.03
1027 LONAY Fax 021/803.73.05

Qui fait quoi ?

Arbres - Abattage - Déchiquetage - Travaux spéciaux aériens - élagage

EMERY, 1083 Mézières
Tél. 021/903 21 10, fax 021/903 37 20,
natel 079/310 65 10, 079/622 53 52

Adduction et captage d'eau Travaux souterrains, soutènement Etudes d'impact et de risques Gestion de projet, procédures Traitement des eaux et des déchets Mesures de bruit et de vibrations

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA

- Lausanne, Montelly 78
tél. 021/620 70 70, fax 021/620 70 01
- Granges-Paccot,
tél. 026/466 86 86, fax 026/466 86 16
- Sion,
tél. 027/322 60 76, fax 027/323 58 22
- Genève,
tél. 022/342 59 00, fax 022/342 59 04

Béton Ecobéton Gravier Décharge

Gravière de la Claire-aux-Moines SA
1073 Savigny,
Tél. 021/784 84 30, fax 021/784 84 31
Internet http://www.gcm.ch

Briques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce

Cornaz & Fils SA produits en béton
1165 Allaman
Tél. 021/807 33 21, fax 021/807 39 79

CAO CAO Speedikon

Architecture, Ingénieur civil, Installations techniques, Facility Management : la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation. Accompagnement de projet. Prestations de services CAO RZW WALDER & TRÜB INFORMATIQUE SA
Rue Juste-Olivier 22, 1260 Nyon 1
Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

Capteurs solaires thermiques - Pompes à chaleur - Chaudières (bois/mazout)

Ecube SA, 1720 Corminbœuf, rte André-Piller
43, tél. 026/466 26 10, fax 026/466 26 86

Carrelages - Expositions - Agencements - Salles de bain - Cuisines

Matériaux Directs, 1027 Lonay
Tél. 021/803 25 06, fax 021/803 25 05

Charpente - Scierie - Fournitures d'éléments triangulés hydro-nail

Dizerens Frères & Cie
1063 Chapelle-sur-Moudon
Tél. 021/905 37 37, fax 021/905 26 55

Collage d'armatures et renforcement de structures porteuses

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16
E-mail: avt@element.ch

Constructions de grues et techniques d'acheminement

Marti-Dytan AG
Dytan-Construction de grues, 6048 Horw
Tél. 041/209 61 61, fax 041/209 61 62

Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel

BIXI SYSTEMS SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021/653 43 43, fax 021/653 47 47

Cuisines Agencements Rénovations

Cuisines Modernes SA, 1510 Moudon
Tél. 021/905 14 44, fax 021/905 43 20

Détection incendie - Système de sécurité

ABARISK SA, ch. du Marais 6,
1032 Romanel-sur-Lausanne
Tél. 021/647 15 15, fax 021/647 44 44

Eclairage architectural Eclairagiste AFE

Zissis NASIOUTZIKIS
Tél. 022/340 64 48, fax 022/340 64 49

Ecograve - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondation

SRMP, 1073 Savigny
Tél. 021/784 84 30, fax 021/784 84 31
Internet http://www.srmp.ch

Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès

WEBER DISTRIBUTION, 2034 Peseux
Tél. 032/730 38 73, fax 032/730 53 68

Etanchéité minérale (systèmes d') pour: Bassins de rétention - étangs - cours d'eau - décharges

LACTELL S.A.,
CP 2165,
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/969 26 26, fax 032/962 26 25,
Natel 079/240 39 02, E-mail: lactell@vtx.ch

Filetage laminé

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16
E-mail: avt@element.ch

Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupoles exutoires, voûtes

FASTO TECHNIQUE SA, 1023 Crissier
Tél. 021/634 45 46, fax 021/634 85 46,
Natel 077/21 22 62

Fontaines – Pierre du Jura

ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIS
1148 L'Isle, tél. 021/864 52 39,
fax 021/864 52 25, natel 079/401 77 17

Formation du personnel

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Gaines COFRATOL

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16
E-mail: avt@element.ch

Géotechnique, géologie, hydrogéologie

Etudes d'impact et de risques
Sites contaminés
Mesures de vibrations et de bruit
Diagraphie de forage, flowmeter
Laboratoire de béton, sol et roche
GEOTEST SA
• 1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65
• 1706 Fribourg, tél. 026/466 72 67
• 1920 Martigny, tél. 027/722 76 66

Géotechnique, mesures, environnement

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,
1024 Ecublens
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Hydrodémolition de béton

Super aspirateur (gravats divers)
Canalisations, curage, contrôle caméra, réhabilitation de conduite
HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Vuadens/FR
Tél. 026/919 87 80, fax 026/919 87 87
www.hubert-etter.ch

Imagerie & Internet

Réalisation d'imageries et de sites internet
Loco-Dessin
1227 Genève
Tél. 022/300 24 55

Informatique architectes et ingénieurs

Logiciels Roland Messerli:
— Dessin et conception assistés par ordinateur
— Gestion de chantiers
— Méthode par éléments

Autres:

- MANDAT 98 Gestion des heures
 - Comptabilité
 - Hewlett-Packard et Brother
- JOBIN SA Informatique
Av. de Provence 10, 1000 Lausanne 20
Tél. 021/622 71 00, fax 021/624 07 30
http://www.jobinsa.ch

Internet Téléphonie

Installations téléphoniques par internet = tarif local dans le monde entier

BB-Ic, 4153 Reinach
Tél. et fax 061/711 24 42, info@bb-ic.ch

ISO 9000 - Introduction

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Laboratoire: matériaux bitumineux, béton, étanchéités, sols, roches

(ainsi que analyses chimiques, microscopie, champ du potentiel, etc.)
IMP INSTITUT D'ESSAI DE MATÉRIAUX S.A.
3280 Morat/Murten, rte de Fribourg 25
Tél. 026/670 07 07, fax 026/ 670 07 08
www.impbautest.ch

Laboratoire routier: bétons bitumineux et hydrauliques, sols géotechnique et auscultations routières

Contrôles de qualité des matériaux, réceptions de travaux
Relevés d'état des chaussées, conseils et expertises
SACR S.A.
1024 Ecublens tél. 021/635 27 31
2854 Bassecourtel. 032/426 79 44
2022 Bevaix tél. 032/846 24 21
1211 Genève tél. 022/301 18 03
1950 Sion tél. 027/203 71 33

Lanterneaux et coupoles

WATEP SA, Eichenweg 37,
case postale 733, 3052 Zollikofen
Tél. 031/910 83 60, fax 031/910 83 61

Livres scientifiques et techniques Sciences de l'ingénieur

Librairie Polytechnique,
EPFL CM, CP 118, 1015 Lausanne,
tél. 021/693 51 04, fax 021/693 51 02
E-mail: bookshop@epfl.ch

Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny
Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

Mensurations subaquatiques

Profils en rivières, cartographie des fonds, bathymétrie
Bureau Pierre Martin S.A., 1410 Thierrens
Tél. 021/905 33 88, fax 021/905 40 91

Microtunnels - Forages - Pousse-tubes

Losinger SA
Route de Peney-Dessus, 1242 Satigny
Tél. 022/753 98 00, fax 022/753 98 98
Natel: 079/446 39 31

Neutralisation

PANGAS, case postale, CH-6002 Lucerne
Tél. 041/319 95 00, fax 041/319 97 50
http://www.pangas.ch, E-mail: info@pangas.ch

Palans électriques - Ponts roulants

BURRI SA
Chemin de la Meunière 12, 1000 Lausanne 16
Tél. 021/624 45 33, fax 021/624 18 69

Parquets – Quick • Step – Pergo Lames de boiserries - Portes Articles bois pour le jardin

BOISSEC SA, 1030 Bussigny
Tél. 021/706 44 55, fax 021/706 44 66

Photogrammétrie - Photomontages

- Relevés de façades, relevés archéologiques
- Visualisation de projets par images de synthèse, création de photomontages

BSA INGÉNIEURS CONSEILS

1527 Villeneuve-près-Lucens
Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

Photogrammétrie architecturale - Auscultation d'ouvrages en temps réel

MAP Géomatique SA, 2012 Auvernier
Tél. 032/731 42 55, fax 032/731 69 44
E-mail: MAP.GEOMATIQUE@com.mcnet.ch

Photographie d'architecture

CLAUDIO MERLINI, 1205 Genève
Tél. 022/328 04 07 — 022/320 68 41

Pieux-Essais

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA;
1024 Ecublens
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Pieux-Essais dynamiques

Préfabriqués, moulés, forés jusqu'à 10000 kN
Intégrité, vibrations
BSA INGÉNIEURS CONSEILS
1527 Villeneuve-près-Lucens
Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

Précontrainte

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16
E-mail: avt@element.ch

Reliure de documents/ Fastbind Suisse Spécialiste Post-Press

Docum'An 2000 Sàrl
1082 Corcelles-le-Jorat, tél./fax 021/903 39 23

Sciage et forage du béton

PRO-DIAFOR SA
1009 Pully, tél./fax 021/729 70 81
1789 Lugnorre (FR), tél./fax 026/673 23 42

Technique Equipement Bureaux Distributeur NEOLT Suisse

Livraison - Service - Vente
Natel 079/414 97 17, fax 021/646 49 47

Technique pour piscine

Vivelle & Co SA, 1614 Granges
Tél. 021/947 54 54, fax 021/947 54 47

Thermographie infrarouge, maintenance préventive

Détection d'anomalies thermiques et mécaniques
Cibis Sàrl
Tél. 062/892 22 46

Tirants et clous en terrain meuble et rocher

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16
E-mail: avt@element.ch

Travaux spéciaux

Minage et Travaux Souterrains S.A.
1920 Martigny et 1605 Chexbres
— Tirants d'ancrage
— Pairs clouées et micropieux
Tél. 027/722 65 85 ou 021/946 14 65



*Permet un montage
simple et fiable*



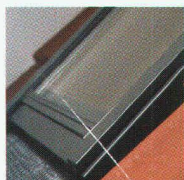
*Optimise l'isolation
thermique*



*Procure ligne et
esthétique*



*S'intègre parfaitement
au toit*

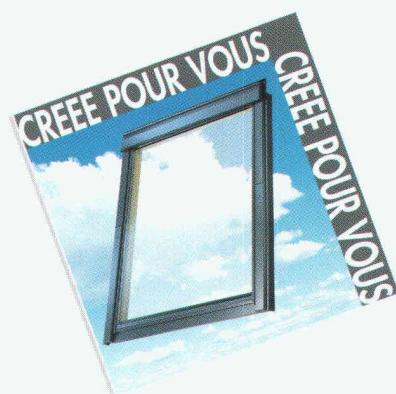


LA NOUVELLE GÉNÉRATION DE FENÊTRES DE TOIT VELUX

Développé pour le futur, VELUX a perfectionné son assortiment de fenêtres. Avec les innovations suivantes:

- Le nouveau et harmonieux design assure une intégration parfaite dans le toit.
- Inédit le montage de la fenêtre, simple et précis.
- L'isolation thermique entourant la fenêtre a été perfectionnée.

Découvrez ces avantages et bien d'autres encore dans notre nouvelle génération de produits; nous les avons créés pour vous.



VELUX (SUISSE) SA
Industriestrasse 7, 4632 Trimbach
Téléphone 062/289 44 44
Fax 062/293 16 80
E-Mail VELUX-CH@VELUX.com
Internet <http://www.VELUX.ch>

VELUX®
LA FENÊTRE DE TOIT

BIEN PLUS QU'UNE FENÊTRE